



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr. 1, întocmit prin schimb de scrisori, la Acordul de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare cu privire la Proiectul de înregistrare și evaluare funciară

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova, art. 7, art. 8¹ și art. 13 alin. (1) lit. b) și lit. d) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art. 1. - Se inițiază negocierile asupra proiectului Amendamentului nr. 1, întocmit prin schimb de scrisori, la Acordul de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare cu privire la Proiectul de înregistrare și evaluare funciară, semnat la 17 septembrie 2018.

Art. 2. - Se aprobă semnarea Amendamentului nr. 1, întocmit prin schimb de scrisori, la Acordul de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare cu privire la Proiectul de înregistrare și evaluare funciară, semnat la 17 septembrie 2018.

Art. 3. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 15 mai 2024.
Nr. 1449-IX.



Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

об инициировании переговоров и одобрении подписания
Поправки № 1, совершенной путем обмена письмами,
к Соглашению о финансировании между Республикой Молдова
и Международной ассоциацией развития для реализации
Проекта регистрации и оценки имущества

На основании части (1) статьи 86 Конституции Республики Молдова, статьи 7, статьи 8¹ и пунктов b) и d) части (1) статьи 13 Закона о международных договорах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст. 1. - Инициировать переговоры по проекту Поправки № 1, совершенной путем обмена письмами, к Соглашению о финансировании между Республикой Молдова и Международной ассоциацией развития для реализации Проекта регистрации и оценки имущества, подписанному 17 сентября 2018 года.

Ст. 2. - Одобрить подписание Поправки № 1, совершенной путем обмена письмами, к Соглашению о финансировании между Республикой Молдова и Международной ассоциацией развития для реализации Проекта регистрации и оценки имущества, подписанному 17 сентября 2018 года.

Ст. 3. - Настоящий указ вступает в силу с даты опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



Кишинэу, 15 мая 2024 г.
№ 1449-IX.